

# Il Suo Diritto Alla Rappresentanza



Per l'espletamento delle pratiche di Social Security può avvalersi dell'assistenza di un consulente legale, come un avvocato. Noi lavoreremo con il suo rappresentante proprio come lavoreremo con lei.

Per la sua protezione, nella maggior parte dei casi, il suo rappresentante non è autorizzato ad addebitare o riscuotere onorari da Lei senza previa approvazione scritta da parte di Social Security. Tuttavia, il suo rappresentante può accettare da parte sua un pagamento in anticipo purché detta somma sia depositata in un conto fiduciario o in un conto di deposito a garanzia.

Lei e il suo rappresentante siete entrambi responsabili dell'accuratezza delle informazioni fornite. Il rilascio intenzionale e premeditato di informazioni false costituisce un illecito legale che potrebbe dar luogo a un procedimento penale contro la sua persona.

## Assistenza offerta da un rappresentante

Una volta nominato un rappresentante questi può agire da parte sua davanti a Social Security:

- Ottenendo le informazioni sul suo archivio presso l'Amministrazione della Social Security;
- Aiutandola ad ottenere la documentazione medica o le informazioni che le occorrono per supportare la sua domanda;
- Accompagnandola o presentandosi in sua vece a colloqui, conferenze o udienze;
- Richiedendo un riesame, un'udienza o una revisione da parte del Consiglio d'Appello; e
- Aiutando lei ed i suoi testimoni a prepararsi per un'udienza e per l'esame di testimoni.

Il vostro rappresentante riceverà inoltre una copia della decisione da noi assunta in merito alla domanda da lei inoltrata.

## Scelta di un rappresentante

Può nominare un avvocato o un altro individuo qualificato per rappresentarla. Può inoltre avvalersi dell'assistenza di più di un rappresentante. Comunque, non potete avere qualcuno che è stato sospeso o eliminato dal rappresentare altri davanti alla Social Security Administration o a cui, per legge, non è consentito agire nelle veci di rappresentante.

Alcune organizzazioni possono aiutarla a trovare un avvocato oppure, se possiede i requisiti d'idoneità richiesti, possono offrirle dei servizi di consulenza legale a titolo gratuito. Alcuni rappresentanti non le addebitano alcuna parcella se non le è concessa alcun'agevolazione.

Presso l'Ufficio della Social Security è disponibile un elenco delle organizzazioni che possono aiutarla a trovare un rappresentante.

Come suo rappresentante può nominare una o più persone facenti parte della stessa ditta, società o organizzazione, ma **non può** nominare la ditta, società o organizzazione stessa.

Dopo aver scelto un rappresentante, né la dovete dire **per iscritto** appena possibile. Per fare questo, dovere usare il Modulo SSA-1696-U4 intitolato *Appointment of Representative (Nomina di un rappresentante)*, scaricandolo dal nostro sito Web all'indirizzo [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) oppure richiedendolo ad un qualsiasi Ufficio della Social Security.

È necessario indicare il nome della persona da lei nominata e apporre la sua firma. Se la persona nominata **non** è un avvocato, anche questi deve sottoscrivere il modulo.

## Quanto il vostro rappresentante può chiedere

Per poterle chiedere una parcella per i servizi, il suo rappresentante deve prima averci inoltrato un accordo di compensazione o una petizione a tale riguardo.

Il suo rappresentante non può chiederle un importo superiore a quello da noi autorizzato. Se lei o il suo rappresentante non siete d'accordo con l'importo da noi autorizzato, è possibile richiedere un riesame da parte nostra.

Un rappresentante che chiede o riscuote un onorario senza la nostra autorizzazione o che chiede o riscuote un importo eccessivo, potrebbe essere assoggettato a un provvedimento di sospensione o revoca della facoltà di rappresentanza di altri dinanzi alla Social Security Administration e sottoposto a procedimento penale.

## Inoltrare dell'accordo di compensazione

Se lei ha stipulato un accordo di compensazione con il suo rappresentante, il suo rappresentante può richiederne l'approvazione da parte nostra in qualsiasi momento prima che e assunta una decisione in merito alla sua domanda. Di solito detto accordo e approvato e le comunicheremo per iscritto l'importo che il suo rappresentante può chiedere, purché:

- Voi entrambi abbiate sottoscritto l'accordo;
- La sua domanda sia stata approvata e sia risultato in l'assegnazione di benefici arretrati; e

(continua)

- L'onorario concordato non ecceda il 25 per cento dei benefici arretrati o l'importo di \$6,000, ove tra i due ha validità l'importo più basso.

Nel caso in cui non approvassimo l'accordo di compensazione, notificheremo Lei e il suo rappresentante per iscritto.

## Inoltrare della petizione

Il suo rappresentante può presentare una petizione per il suo compenso al termine dell'espletamento delle pratiche concernenti la sua domanda. La suddetta richiesta da redigersi per iscritto deve descrivere in termini particolareggiati il numero d'ore dedicate a ciascun servizio fornito dal suo rappresentante. Il suo rappresentante deve fornirle una copia di detta petizione e di tutti gli allegati. Se lei non deve essere d'accordo con l'onorario richiesto o con le informazioni indicate, deve fare contatto con noi entro 20 giorni. Se non deve essere d'accordo con l'onorario richiesto o con le informazioni indicate, ci contatti entro 20 giorni. Considereremo il valore ragionevole dei servizi prestati dal suo rappresentante e le comunicheremo, per iscritto, l'importo da noi autorizzato.

## L'importo di cui lei è responsabile

L'importo da noi approvato e quale onorario che può essere richiesto dal suo rappresentante, costituisce l'importo massimo da lei dovuto per i servizi resi anche nel caso in cui lei acconsente a pagare al suo rappresentante un importo superiore. Il suo rappresentante, tuttavia, può chiedere le spese in cui questi è incorso personalmente, quali i costi associati all'ottenimento della documentazione medica senza la nostra approvazione.

Se la rappresenta un avvocato o non avvocato, che la Social Security ha trovato eleggibile per il pagamento diretto, di solito tratteniamo il 25 per cento (in nessun caso di più) dell'agevolazione arretrato per il pagamento della parcella. Pagheremo la parcella del suo avvocato detraendo detto importo da quello dovutole e poi le invieremo l'eventuale saldo a suo favore.

In taluni casi dovrà pagare il suo rappresentante direttamente:

- Se l'importo dell'onorario approvato eccede l'importo da noi trattenuto e versato al suo rappresentante per suo conto, dovrà pagare la differenza.
- Dovrà pagare l'intera parcella se:
  - Il suo rappresentante non è eleggibile per il pagamento diretto;
  - Non abbiamo ritenuto il 25 per cento dalle vostri sussidi arretrato di Social Security o benefici Supplemental Security Income (SSI) o entrambi; o
  - Il suo rappresentante ha inoltrato entro tempo debito una domanda di compensazione e noi le abbiamo inviato del denaro che avremmo dovuto invece trattenere.

Lei dovrà rimborsare le spese in cui il suo rappresentante è incorso personalmente o in cui prevede di incorrere (per esempio, i costi associati all'ottenimento della sua documentazione medica da medici od ospedali).

## Se la parcella del Suo rappresentante è pagata da altri

Anche nel caso in cui la parcella è pagata da altri per suo conto (per esempio, da una compagnia d'assicurazioni), la parcella deve essere approvata da noi, salvo:

- Lei e qualsiasi beneficiario dei suoi sussidi SSA siete liberi dalla responsabilità diretta o indiretta del pagamento della parcella o delle spese, sia in parte che nella loro totalità, nei confronti di un rappresentante o altro individuo e
- Si tratti di un'organizzazione senza scopo di lucro o di un'agenzia federale, statale, di contea o comunale che pagherà la parcella con fondi governativi; e
- Il suo rappresentante c'invii una dichiarazione scritta in cui dichiara che lei non dovrà pagare alcuna parcella o spesa.

## Se presenta un appello per il riesame della sua domanda presso il tribunale federale

La corte può approvare un onorario ragionevole per il suo avvocato; tale onorario non richiede la nostra approvazione. Detto onorario generalmente non eccede il 25 per cento dei sussidi arretrati che derivano dalla decisione della corte. Il suo avvocato non può chiedere alcuna parcella aggiuntiva per i servizi resi dinanzi alla corte.

## Contattando Social Security

Per maggiori informazioni e per trovare copie delle nostre pubblicazioni, visitare il nostro sito all'indirizzo [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) oppure chiamare il nostro numero verde 1-800-772-1213 (per i non udenti o per persone con problemi di udito, è a disposizione il numero TTY, 1-800-325-0778). Tutte le chiamate saranno trattate con il massimo riserbo. Se parla spagnolo, prema 2. Per tutte le altre lingue prema 1. Attenda in linea rimanendo in silenzio durante i nostri messaggi automatici vocali fino alla risposta da parte di un rappresentante. Il rappresentante contatterà un interprete per aiutarla con la telefonata. Il servizio interprete è disponibile gratuitamente. Risponderemo a domande specifiche dal lunedì al venerdì, dalle 07:00 alle 19:00. Potrà ricevere informazioni in inglese tramite il nostro servizio telefonico automatico attivo 24 ore su 24.

Inoltre desideriamo avere la certezza che gli utenti ricevono un servizio cortese e accurato. Per questo motivo alcune telefonate sono sottoposte al controllo di un secondo addetto Social Security.



**Social Security Administration**  
SSA Publication No. 05-10075-IT  
Your Right To Representation (Italian)  
February 2010